

# BonusCard

## RICHIESTA CARTA

Sì, con la presente richiedo la seguente carta:



**Simply Card Smart Visa**

A partire da 18 anni  
CHF 0 per anno

MCBHII210A01-10015



**Simply Card Smart Visa Prepaid**

A partire da 14 anni  
CHF 0 per anno

MCBHII210A01-10016

**Importante: tutti i dati sono obbligatori al fine di emettere la carta e di attivare tutte le prestazioni offerte.**

### 1. Dati personali del titolare della carta principale

Il mio nome deve essere indicato sulla carta come segue (nome/cognome):

(max 20 caratteri, spazi inclusi, senza diresi/accenti)

Signor  Signora      Corrispondenza in  D  F  I

Cognome

Nome

Via/n°

NPA/luogo

Residente a questo indirizzo dal

Nazionalità

Data di nascita

Luogo di nascita

Telefono privato

Cellulare

E-mail

Per il Security Check: avviso in caso di sospetto di utilizzo abusivo della vostra carta e per acquisti online

Numero di figli minorenni

Stato civile

Per gli stranieri: libretto per stranieri tipo  C  B  L

Allegare la copia di un documento di legittimazione ufficiale; se stranieri allegare la copia del libretto per stranieri.

**Residenza fiscale:** L'unica residenza fiscale coincide con lo Stato del domicilio summenzionato  sì  no (in caso di più residenze fiscali selezionare «no»)

In caso di risposta negativa indicare tutti gli Stati di residenza fiscale:

### 2. Dati personali del rappresentante legale (obbligatorio per i minorenni e unicamente in caso di richiesta di una carta prepagata)

Signor  Signora

Cognome

Nome

Via/n°

NPA/luogo

Residente a questo indirizzo dal

Nazionalità

Data di nascita

Luogo di nascita

Telefono privato

Cellulare

E-mail

Stato civile

Professione

Per gli stranieri: libretto per stranieri tipo  C  B  L

Allegare la copia di un documento di legittimazione ufficiale; se stranieri allegare la copia del libretto per stranieri.

### 3. Occupazione/situazione finanziaria

Impiegato  Indipendente  Pensionato  In formazione

Settore d'attività \_\_\_\_\_ Professione/posizione \_\_\_\_\_

Datore di lavoro \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Indirizzo \_\_\_\_\_

Reddito annuo lordo in CHF \_\_\_\_\_

Casa/abitazione  in affitto  di proprietà

Costo annuo in CHF \_\_\_\_\_  LSV+/Debit Direct

Per pagamenti direttamente tramite la vostra banca

### 4. Dati personali del titolare della carta supplementare

Sì, desidero richiedere la carta per la seguente persona.

Il mio nome deve essere indicato sulla carta come segue (nome/cognome): \_\_\_\_\_

(max 20 caratteri, spazi inclusi, senza dieresi/accenti)

Signor  Signora

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Via/n° \_\_\_\_\_ NPA/luogo \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_

Cellulare \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Per il Security Check: avviso in caso di sospetto di utilizzo abusivo della vostra carta e per acquisti online

Per gli stranieri: libretto per stranieri tipo  C  B  L \_\_\_\_\_ Professione \_\_\_\_\_

Allegare la copia di un documento di legittimazione ufficiale; se stranieri allegare la copia del libretto per stranieri.

### 5. Prestazioni supplementari

Carta principale Carta supplementare

#### MyOnlineServices, il portale clienti gratuito

- Registrazione su myonlineservices.ch
- Disponibile come piattaforma online e app

#### Offre, tra l'altro, i seguenti vantaggi:

- Controllo in tempo reale delle spese
- Visualizzazione in tempo reale dell'importo disponibile
- Estratto conto mensile in formato PDF
- Accesso allo shop premi
- Stipula di assicurazioni opzionali

 gratuito  
e incluso

 gratuito  
e incluso

#### Adesione all'assicurazione di saldo (CGA – Edizione 10.2023) (disponibile solo per carte di credito)

Il premio mensile ammonta allo 0.49 % del saldo scoperto del conteggio mensile

Copertura assicurativa: per gli eventuali debiti residui sulla mia carta di credito principale in caso di perdita involontaria del posto di lavoro, temporanea incapacità totale al lavoro, decesso o invalidità permanente.

Somme massime assicurate: CHF 10'000 per unità di fatturazione

#### Adesione a Securicard Plus

Securicard Plus, un prodotto di Securicard SA, fornisce oltre a un servizio blocco carte 24 ore su 24 e un servizio ritorno-chiavi, anche un'ampia copertura assicurativa in caso di uso improprio della carta o di rapina, nonché di perdita o furto della borsa o del portafoglio e del loro contenuto.

#### Premio annuo:

Copertura singola: CHF 49

Copertura famiglia: CHF 75

#### Prestazioni e somme massime assicurate:

- Abuso di carte di pagamento e clienti: risarcimento della franchigia da parte dell'emittente della carta fino a CHF 1'000 per sinistro, per un massimo di CHF 5'000 all'anno
- Furto del contante prelevato: fino a CHF 1'000 per sinistro e anno in Svizzera e fino a CHF 2'000 per sinistro e anno all'estero
- Furto di chiavi/sostituzione serratura: fino a CHF 500 per sinistro e anno
- Furto/smarrimento di documenti personali: fino a CHF 700 per sinistro e anno
- Furto/danneggiamento di portafogli o borse o del loro contenuto: fino a CHF 500 per sinistro e anno così come fino a CHF 500 per sinistro e anno per il contenuto assicurato
- Furto e uso illegittimo di telefono cellulare/scheda SIM: fino a CHF 2'000 per sinistro e anno

#### Tutela in caso di smarrimento

Premio: CHF 18 all'anno

#### Prestazioni assicurate:

- Copertura di tutti i danni dal momento dello smarrimento fino alla ricezione della denuncia di smarrimento della carta principale e di tutte le carte supplementari.
- Senza alcuna limitazione di importo e senza alcuna franchigia.
- Carta sostitutiva gratuita e NIP sostitutivo

## 6. Formulario A – Determinazione dell'avente diritto economico (dato obbligatorio)

In conformità all'articolo 27 della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB 20), io, richiedente della carta principale, dichiaro che:

– **(per le carte di credito)** il denaro che serve al pagamento dei conteggi mensili della carta principale e di un'eventuale carta supplementare, e/o che viene versato all'emittente di carte oltre a tale importo (vogliate segnare il campo corrispondente):

alternativamente

– **(per le carte prepagate)** il denaro che serve all'utilizzo della carta e che viene versato a tale scopo all'emittente di carta (vogliate segnare il campo corrispondente):

appartiene al richiedente della carta principale (carta di credito o prepagata)

appartiene al richiedente della carta principale (carta di credito) e al richiedente della carta supplementare

appartiene alla seguente persona/alle seguenti persone:

(per favore, fornire le seguenti indicazioni: cognome/i, nome/i o ragione sociale, data di nascita, luogo di nascita, nazionalità, indirizzo effettivo di domicilio/della sede, paese):

Io, quale richiedente/titolare della carta principale, mi impegno a comunicare di mia iniziativa eventuali modifiche intervenute all'emittente di carte. L'indicazione intenzionale di informazioni errate nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'articolo 251 del Codice penale svizzero).

## 7. Origine dei fondi

Provenienza del denaro versato per il pagamento del conteggio mensile (o oltre tale importo) oppure per la ricarica della carta prepagata.

Risparmi  Salario  Patrimonio di famiglia  Eredità/donazione  Vendita di valori patrimoniali

Altro (p.f. precisare) \_\_\_\_\_

## 8. Attenzione: da compilare solo per U.S. persons

Punti di riferimento: detentore di Green Card, cittadino statunitense, residenza/luogo di nascita/altro indirizzo negli Stati Uniti

Io, quale richiedente della  carta principale (carta di credito o prepagata)  carta supplementare dichiaro con la presente di qualificarmi come U.S. person ai sensi delle prescrizioni legali decretate dall'IRS (Internal Revenue Service, U.S. Department of the Treasury).

## 9. Dichiarazione e trattamento dei dati

Confermiamo l'esattezza delle indicazioni fornite in questa richiesta per una carta di credito (carta principale e un'eventuale carta aggiuntiva), prepagata o ricaricabile e autorizziamo la Cornèr Banca SA (detta in seguito «Banca») a ottenere da terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica delle indicazioni fornite, per l'elaborazione della richiesta di carta, per l'emissione della carta e per l'esecuzione della relazione contrattuale, in particolare presso la Centrale per informazioni di credito (ZEK), le autorità (ad esempio gli uffici d'esecuzione e fallimento, le autorità fiscali, il controllo degli abitanti), le agenzie d'informazioni che operano nel settore dell'economia, il datore di lavoro o altre centrali d'informazione previste dalla legge (ad esempio la Centrale d'informazione per il credito al consumo [IKO]) o adeguate e, in caso di blocco della carta, di mora dei pagamenti qualificata, di utilizzo abusivo della carta o casi simili, ad annunciare il caso alla ZEK o, nei casi previsti dalla legge, agli uffici competenti. Autorizziamo la Banca a rifiutare questa richiesta senza doverne indicare il motivo. In caso di accettazione di questa richiesta di carta riceveremo le carte richieste, una copia della richiesta di carta compreso l'accordo di opzione di credito (per le carte di credito), le **Condizioni Generali (CG) per le carte di pagamento Visa, Mastercard e Diners Club** nonché il codice PIN personale. Le CG sono **consultabili in qualsiasi momento sul sito [comercard.ch/it/cg](http://comercard.ch/it/cg) risp. [bonuscard.ch/it/products](http://bonuscard.ch/it/products). Tutti i rapporti con la Banca sono soggetti al diritto svizzero.** Il luogo di adempimento, la giurisdizione di esecuzione e fallimento per i titolari domiciliati all'estero e così pure la **giurisdizione esclusiva** per tutti i procedimenti sono stabiliti, con riserva di disposizioni imperative del diritto svizzero, a **Lugano. L'utilizzo e/o la firma della carta costituisce/costituiscono una conferma che abbiamo ricevuto, capito e accettato senza riserve le CG della Banca e, ove pertinente, le relative Condizioni Generali d'Assicurazione (CGA) in essere. Prezzi, interessi e spese:** i prezzi, gli interessi e le spese addebitati per l'utilizzo e la gestione della carta sono definiti nella panoramica dei servizi che può essere visualizzata e consultata in qualsiasi momento su Internet sul sito [comercard.ch/it/prezzi](http://comercard.ch/it/prezzi) risp. [bonuscard.ch/it/products](http://bonuscard.ch/it/products) oppure al numero telefonico +41 91 800 41 41 isp. +41 58 717 22 00. È possibile inoltre che ci vengano addebitati spese terze e costi derivanti dalle nostre stesse azioni. Dichiariamo di accettare senza riserve questi prezzi, questi interessi e queste spese. Se richiediamo un prodotto di CornèrCard risp. BonusCard supplementare o se desideriamo passare a un altro prodotto, verrà applicata la quota annua o la quota d'adesione specifica del prodotto in questione. Queste quote possono anch'esse essere consultate o richieste ai dati di contatto citati in precedenza. **Tassi di cambio:** le spese effettuate in valuta estera vengono convertite secondo il cambio retail del giorno di registrazione della Banca, maggiorate delle spese di elaborazione in valuta estera. **Comunicazione elettronica:** la Banca è autorizzata a inviare messaggi e offerte di carattere generale nonché informazioni specifiche, comprese le notifiche push (cioè messaggi che appaiono sul nostro dispositivo predisposto a tale scopo [ad esempio smartphone, tablet, smartwatch] senza aprire la rispettiva applicazione) in relazione alla carta e alle transazioni effettuate con essa, ai dati di contatto elettronici (numero di cellulare, indirizzo e-mail, indirizzo postale ecc.) da noi forniti. **Autorizzazione al trattamento dei dati e alla loro trasmissione a terzi:** la Banca è autorizzata a dar mandato (parziale o integrale) a società partner in Svizzera come all'estero con sede nell'Unione Europea, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dal rapporto contrattuale, inclusi programmi di fedeltà (p.es. esame delle richieste, produzione ed emissione di carte, esecuzione del contratto, servizi online, incasso, comunicazioni con la clientela, calcolo dei rischi di credito, prevenzione frodi, procedure relative alla contestazione di una transazione (chargeback), traffico dei pagamenti, IT) e per il miglioramento dei modelli di rischio utilizzati per la concessione di limiti e per la lotta contro le attività fraudolente. Autorizziamo la Banca a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e a trasmetterli anche all'estero per tale scopo. In tal modo, la Banca può anche trasmettere i dati personali del/dei titolare/i a tali società partner per le finalità di trattamento indicate nella Dichiarazione sulla protezione dei dati (punto 3 - <https://www.cornet.ch/it/area-legale/informativa-sulla-protezione-dei-dati> risp. [bonuscard.ch/it/forms](http://bonuscard.ch/it/forms)). Il trattamento di tali dati personali avviene nel pieno rispetto delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati, ossia della legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD) e del Regolamento Generale sulla Protezione dei dati (RGPD). I dati personali vengono custoditi in forma elettronica e/o cartacea. **Autorizziamo la Banca a salvare, elaborare, utilizzare e analizzare i dati relativi al nostro contratto e alle nostre transazioni a fini di marketing, per ricerche di mercato e per creare profili dei clienti.** In questo modo possiamo beneficiare al nostro indirizzo postale, al nostro indirizzo e-mail o al nostro numero di cellulare (SMS) di una consulenza personalizzata, di offerte pienamente rispondenti alle nostre esigenze nonché di informazioni su prodotti e servizi proposti dalla Banca. **Ulteriori informazioni sulla dichiarazione di protezione dei dati e sui nostri diritti ai sensi della legge sulla protezione dei dati sono disponibili sul sito [comercard.ch/dataprotection](http://comercard.ch/dataprotection) risp. [bonuscard.ch/it/forms](http://bonuscard.ch/it/forms).** Quale titolare della carta principale autorizzo il titolare della carta aggiuntiva a richiedere, in ogni momento e in modo indipendente, assicurazioni facoltative e Securicard per la propria carta.

Edizione 03.2024

## 10. Prodotti assicurativi; cooperazione con compagnie d'assicurazione

**Intermediazione assicurativa e protezione dei dati:** Riconosciamo e accettiamo che, a seconda del prodotto della carta selezionato, possono essere incluse anche prestazioni assicurative. Le Condizioni Generali d'Assicurazione (CGA) per le assicurazioni comprese automaticamente e gratuitamente nei prodotti Cornèr Banca SA, Succursale BonusCard (Zurigo) sono consultabili in qualsiasi momento sul sito [bonuscard.ch/products](https://bonuscard.ch/products). Prendiamo atto che in caso di errore, negligenza o informazioni inesatte, nel contesto dell'intermediazione dei contratti assicurativi, risponde solamente il rispettivo assicuratore. I dati personali, messi a disposizione nell'ambito delle assicurazioni, possono essere trasmessi agli assicuratori e vengono trattati dalla Banca e dagli assicuratori esclusivamente allo scopo della stipulazione e dell'amministrazione del contratto assicurativo così come nell'ambito di un sinistro. Nel contesto dell'esecuzione del contratto assicurativo, i dati personali possono essere trasmessi a terzi incaricati e/o ad altre società della Banca e/o all'assicuratore. È inoltre possibile il trasferimento dei dati all'estero, purché il paese terzo (dal punto di vista della legislazione svizzera sulla protezione dei dati) disponga di un'adeguata protezione dei dati personali.

**Dichiarazione per le prestazioni supplementari richieste:** Come firmatari della richiesta per una carta di credito (carta principale e un'eventuale carta supplementare), prepagata o ricaricabile, siamo a conoscenza che, qualora la Cornèr Banca SA, Succursale BonusCard (Zurigo) accettasse la richiesta di adesione per le prestazioni supplementari richieste, riceveremo una conferma scritta. Diritto di revoca: 14 giorni dopo l'inizio dell'assicurazione secondo l'art. 2a della LCA. La revoca può essere fatta per scritto o in un'altra forma che consenta la prova per testo. Le rispettive condizioni (Condizioni Generali d'Assicurazione e Condizioni d'utilizzo) per l'utilizzo delle prestazioni sopracitate così come le informazioni sul rispettivo assicuratore possono essere scaricate in qualsiasi momento su [bonuscard.ch/products](https://bonuscard.ch/products) Qualere richieste dell'**assicurazione di saldo**, confermo di avere un'età compresa fra i 18 e i 62 anni, di essere domiciliato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein (l'enclave di Büsingen am Hochrhein (DE) è esclusa), di essere professionalmente attivo da oltre 6 mesi e per almeno 16 ore alla settimana (**i lavoratori indipendenti sono esclusi dalla copertura in caso di disoccupazione**), che il mio attuale rapporto di lavoro è a tempo indeterminato e non è stato disdetto, che non sono in procinto di un pensionamento anticipato, di non essere stato negli ultimi 12 mesi né parzialmente né completamente inabile al lavoro in seguito a malattia o infortunio per un lasso di tempo superiore a 25 giorni, di non essere stato ricoverato per un lasso di tempo superiore a 20 giorni consecutivi e che non è previsto un mio imminente ricovero. Con la firma della richiesta di carta confermiamo di aver letto e compreso le Condizioni relative alle prestazioni supplementari (Condizioni Generali d'Assicurazione, Condizioni d'utilizzo) e di accettarle senza riserve.

Edizione 01.2024

## 11. Accordo di opzione di credito tra la Cornèr Banca SA, Via Canova 16, 6901 Lugano (detta in seguito «Banca») e il titolare di una carta di credito

**1. Opzione di credito/interessi:** L'opzione di credito offre al/alla titolare della carta principale o supplementare (di seguito denominato/-a «il/la titolare») la possibilità, per quanto riguarda le transazioni che vengono effettuate dopo la scadenza del termine di revoca (si veda il successivo punto 3), di pagare a rate l'importo riportato sul rispettivo estratto conto mensile. La banca dovrà ricevere entro la data indicata nell'estratto conto mensile un importo minimo corrispondente al 2,5 % dell'intero saldo della fattura, con un minimo tuttavia di CHF 50. Gli eventuali pagamenti arretrati dovranno essere pagati in via supplementare e senza indugio. Se la banca entro la data indicata non dovesse essere in possesso del pagamento previsto oppure l'importo pagato dovesse essere inferiore all'importo minimo, il/la titolare sarà considerato/-a in mora per quanto riguarda l'intero saldo, senza ulteriore sollecito e con tutte le relative conseguenze giuridiche. Con la mora del/della titolare diventa esigibile l'intero saldo di eventuali altri estratti conto intestati allo/-a stesso/-a titolare. Eventuali superamenti del limite di spesa dovranno essere saldati immediatamente. Il tasso d'interesse annuo fatturato sugli scoperti ammonta al massimo al 15 % (art. 14 della legge sul credito al consumo) e il tasso d'interesse massimo di volta in volta valido viene fissato dal Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP). Un pagamento rateale viene computato in primo luogo sul credito da interessi.

**2. Verifica della solvibilità/limite di spesa/limite globale:** Il limite di spesa viene stabilito in base alla verifica della solvibilità e comunicato al/alla titolare unitamente all'invio di una copia della richiesta di carta di credito e della carta di credito. La verifica della solvibilità viene effettuata in base alle informazioni fornite dal/dalla titolare nella richiesta della carta. Inoltre, possono essere richieste informazioni (riguardanti indirizzo attuale, solvibilità) al datore di lavoro, a banche e uffici pubblici (uffici delle esecuzioni, uffici controllo abitanti), alle società di informazioni sui crediti e in particolare alla Centrale per informazioni di credito (ZEK) o alla Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO). Il limite di spesa fissato per il/la titolare di una carta principale si intende valido come limite globale di tutte le carte che vengono rilasciate a nome suo e a quello del/della titolare della carta supplementare, non dovendo superare tale limite globale la totalità di tutti gli utilizzi delle carte. La banca si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il limite di spesa, dandone relativa comunicazione scritta al/alla titolare. L'utilizzo della carta oltre il limite è illegittimo, fatto salvo l'obbligo del/della titolare di rimborsare immediatamente e integralmente il superamento del limite di spesa. Il/la titolare è tenuto/-a a comunicare immediatamente alla banca il peggioramento della sua situazione economica.

**3. Revoca e disdetta:** Il/la titolare ha il diritto di revocare per iscritto il presente Accordo relativo al credito entro 14 giorni dalla ricezione delle carte richieste. La banca ha il diritto di disdire in qualsiasi momento per iscritto l'opzione di credito richiesta rispettando un termine di preavviso di 30 giorni. Per il resto, la presente opzione di credito termina con la cessazione del contratto di carta di credito.

**4. Varie:** Le modifiche al presente Accordo relativo al credito necessitano della forma scritta. Per il resto, valgono le CG complete della banca aggiornate che vengono inviate al/alla titolare unitamente alla copia della richiesta della carta e alla carta stessa (si possono consultare su [bonuscard.ch/products](https://bonuscard.ch/products) oppure ordinare al numero +41 58 717 22 00).

**5. Diritto applicabile:** Tutti i rapporti giuridici del/della titolare con la banca sono soggetti al diritto svizzero. Luogo di adempimento, luogo di esecuzione per i/e titolari con domicilio all'estero ed esclusivo foro competente per tutti i procedimenti, fatte salve le disposizioni imperative del diritto svizzero, è Lugano. La banca ha tuttavia anche il diritto di convenire in giudizio i/e titolari presso il foro competente del loro domicilio o presso qualsiasi altro foro competente.

Edizione 01.2021

## 12. Firma

Con la mia firma confermo di aver preso conoscenza e di aver capito le informazioni sopra menzionate.

Luogo/data \_\_\_\_\_ Richiedente della carta di credito 

Luogo/data \_\_\_\_\_ Richiedente della carta supplementare 

## 13. Avete pensato a tutto?

- Ha inserito il numero di cellulare e l'indirizzo e-mail?
- Ha indicato il reddito lordo annuo?
- Desidera eventuali prestazioni supplementari della sua carta? Le segnali con una crocetta.
- Ha compilato debitamente il formulario A?
- Ha datato e firmato la richiesta di carta?
- Ha allegato una fotocopia di un documento ufficiale (licenza di condurre, passaporto, carta di identità, libretto per stranieri)?

**Copiare fronte e retro e assicurarsi che foto e testo siano leggibili.**



**Importante! Firmare la richiesta e spedire con tutti gli allegati a:  
Cornèr Banca SA, Succursale BonusCard (Zurigo), Casella postale, 8021 Zurigo**

## ISTRUZIONI PER L'INVIO DELLA RICHIESTA DELLA CARTA

- 1 Compilare** tutti i campi obbligatori e firmare la richiesta della carta.
- 2 Allegare** tutti i documenti rilevanti per la richiesta della carta.

- 3 Ritagliare** la sezione affrancata in basso a destra.
- 4 Incollare** la sezione ritagliata nell'angolo in alto a destra di una busta. La busta deve essere massimo in formato C4 (25×35,3 cm).

**Consiglio:** per incollare, utilizzare il nastro adesivo dell'etichetta. Non coprire il codice posto all'angolo in alto a destra.





**GAS/ECR/ICR**

nicht frankieren  
ne pas affranchir  
non affrancare

50614993  
000002

**B**



**DIE POST**

Cornèr Banca SA  
Succursale BonusCard (Zurigo)  
Casella postale  
8021 Zurigo

